

**KOMISHANKA FULINTA XEERKA (EU) 2021/2307****ee 21 Oktoobar 2021****dhigid hoos xeerar on dokumentiyada iyo ogeysiisyada loo baahan yahay waayo organic iyo beddelaad alaabtaloogu talagalay waayo soo dejinta galay ah Ururka****(Qoraal leh EEA khuseeya)**

THE YURUB KOMISHANKA,

Lahaanshaha la xiriira ku ah Heshiis on ah shaqaynaysa ee ah Yurub Ururka,

Iyadoo la tixgelinayo Xeerka (EU) 2018/848 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 30 May 2018 ee organic wax soo saarka iyo calaamadaynta alaabta dabiiciga ah iyo burinta Xeerka Golaha (EC) No 834/2007 ( <sup>1</sup> ), iyo gaar ahaan Qodobka 39(2), qodob (b) iyo (c), iyo Qodobka 43(7)aad.

Halka:

- (1) Gudaha si waafaqsan qodobka 45(1) ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848, badeecad waxaa laga yaabaa in laga keeno waddan saddexaad Ujeedada badeecadaas suuqa loogu soo gelinayo Ururka dhexdiisa sidii wax soo saar dabiici ah ama beddelaad ahaan alaabta. Sidaa darteed, waa lagama maarmaan in la dejiyo xeerar faahfaahsan oo ku saabsan hawl-wadeennada Ururka qaarkood shixnadaha at ah gelid galay ah Ururka iyo ka dib ah sii dayn waayo bilaasha wareegga gudaha ah Ururka ee a shixnad ama qayb ka mid ah shixnadda. Hawl-wadeenadaas ayaa ah kuwa wax soo dejiya ee keena shixnadda si bilaash ah ku wareejinta Ururka, ama hawl-wadeenada u shaqeeya magacooda, iyo la-hawlgalayaasha iyo la-hawlgalayaasha ugu horreeya ee doona hel shixnad ama a qayb ee ah shixnad.
- (2) leh a aragti ku abaabulid a nidaamka ee rasmi ah xakamaynta on shixnadaha hubinta raad raac, ah soo dejiye waa in sii ogeysiin hore oo ku saabsan imaatinka shixnadda hay'adda awoodda u leh iyo hay'adeeda gacanta ku haysa ama guddiga xakamaynta isagoo soo gudbinaya macluumaadka khuseeya shahaadada kormeerka ee lagu sheegay Guddiga loo wakiishay Xeerka (EU) 2021/2306 ( <sup>2</sup> ).
- (3) Intaa waxaa dheer, waxaa lagama maarmaan ah in la dejiyo xeerar faahfaahsan oo ku saabsan nuxurka soo-saarka shahaadada kormeerid sida si fiican sida leh la xiriira ku ah farsamo macneheedu waa by kaas waa waa ku noqon soo saaray.
- (4) Soodejiye, rafiqa koowaad iyo kan la soo wareegay waa in ay keenaan shahaadada baadhista ama soo saarista alaabta shahaadada kormeerka marka ay codsadaan maamulka xakamaynta ama hay'adaha xakamaynta. Waa lagama maarmaan in la dhigo Waajibbaadka dheeraadka ah ee ku saabsan macluumaadka lagu daro soo dajiyaha, la-taliyaha koowaad iyo kuwa la soo diray, siday u kala horreeyaan, ee sharraxaadda qaybta wax-soo-saarka organic ama beddelka ee lagu sheegay qodobka 39 (1), dhibic (d) (i), ee Xeerka (EU) 2018/848.

(<sup>1</sup>) OJ L 150, 14.6.2018, p. 1.

(<sup>2</sup>) Xeerka loo igmaday Komishanka (EU) 2021/2306 ee 21 Oktoobar 2021 Xeer-kaabista (EU) 2018/848 ee Yurub Baarlamaanka iyo Golaha oo leh xeerar ku saabsan kontaroolada rasmiga ah ee ku saabsan shixnadaha alaabta dabiiciga ah iyo beddelka alaabta loogu talagalay waayo soo dejinta galay ah Ururka iyo on ah shahaado ee kormeerid (eeg bogga 13 ee tan Rasmi ah Joornaal).

- (5) Si loo hubiyo in kiisaska u hoggaansanaan la'aanta si sax ah loola socdo, macluumaadka ku saabsan wixii la tuhunsan yahay ama la aasaasay ee aan ahayn u hoggaansanaanta helay inta lagu guda jiro ah xaqiijin qaaday baxay by ah karti leh maamulka ee a Xubin Gobolka on a shixnadda waa in ay wadaagaan Dawladaha Xubnaha ka ah iyo Komishanka iyada oo la adeegsanayo Beer-Beereedka Dabiiciga ah Xog Nidaamka
- (6) Marka la eego warqadda shahaadada kormeerka iyo soo saarista waraaqaha shahaadooyinka kormeerka, ee lagu taageeray warqad leh saxeex gacanta ah si waafaqsan Xeerka Ergada (EU) 2021/2306, waa lagama maarmaan in la dhigo shuruudaha ku meel gaadhka ah ee isticmaalka shahaado noocan oo kale ah iyo soosaarkeeda ee u soo dirsadaha koowaad iyo la soo diray, iyo sidoo kale shuruudaha shahaado noocan oo kale ah iyo soosaarkooda si ay ula socdaan alaabta dhismaha ee ah qofka ugu horeeyo iyo ee ah rafiiq.
- (7) Gudaha ah xiisaha ee caddayn iyo sharci hubaal, tan Xeerka waa in codsan ka ah taariikhda ee codsi ee Xeerka (EU) 2018/848.
- (8) Tallaabooyinka lagu bixiyay Xeerkan waxay waafaqsan yihiin ra'yiga Wax-soo-saarka Dabiiciga ah Guddiga,

HAA KORSADAY TAN XEERKA:

### *Maqaal 1*

#### **Mawduuc arrin**

Tani Xeerka dhiga hoos xeerar on:

- (a) bayaanka iyo isgaadhsiinta ee soo dajiyaasha, hawl wadeenada ka mas'uulka ah shixnadaha, kuwa ugu horeeya ee la soo degay iyo shixnado loogu talagalay soo dejinta badeecadaha laga keeno waddamo saddexaad oo ujeedadu tahay in badeecadahaas suuqa la soo geliyo gudaha ah Ururka sida organic alaabta ama beddelaad alaabta; iyo
- (b) Ogeysiinta masuuliyiinta awooda u leh ee Dawladaha xubinta ka ah ee la tuhunsan yahay ama la aasaasay u hoggaansanaan la'aanta shixnadaha.

### *Maqaal 2*

#### **Qeexitaanno**

Waayo ah ujeedooyin ee tan Xeerarka, ah soo socda qeexitaanno codso:

- (1) 'importer' waxaa loola jeedaa qof dabiici ah ama sharci ah oo lagu aasaasay Ururka oo hoos imaanaya nidaamka xakamaynta ee lagu sheegay Xeerka (EU) 2018/848, kaasoo soo bandhiga shixnadda lagu sii daayo wareegga bilaashka ah ee Ururka midna leh, ama iyada oo loo marayo a wakiil;
- (2) 'shaqaale ka mas'uul ah shixnadda' waxaa loola jeedaa, ujeeddooyinka Qodobka 6(4) ee Xeer-Ilaalinta (EU) 2021/ 2306 iyo Xeerka Ergada Komishanka (EU) 2019/2123 <sup>( 3 )</sup>, ha ahaato soo dejinta ama qof dabiici ah ama sharci ah aasaasay gudaha ah Ururka Hay'ada Caafimaadka Aduunka hadiyado ah shixnad at ah xuduud xakamayn boostada on magaca ee ah soo dejiye;
- (3) 'Qofka ugu horreeya' waxaa loola jeedaa qof dabiici ah ama qof sharci ah oo lagu aasaasay Ururka oo hoos yimaada nidaamka xakamaynta ee lagu sheegay Xeerka (EU) 2018/848 kaas oo shixnadda uu keeno soo dajiye ka dib marka loo sii daayo wareegga bilaashka ah iyo Hay'ada Caafimaadka Aduunka qaata waa waayo dheeraad ah diyaarinta iyo/ama suuqgeyn;
- (4) 'Qosol' waxaa loola jeedaa qof dabiici ah ama sharci ah oo lagu aasaasay Ururka oo hoos yimaada nidaamka xakamaynta ee lagu sheegay Xeerka (EU) 2018/848 kaas oo dufcada laga helay qaybinta shixnadda ay geyso soo dejiye ka dib ah sii dayn waayo bilaasha wareegga iyo Hay'ada Caafimaadka Aduunka qaata waa waayo dheeraad ah diyaarinta iyo/ama suuqgeyn;

( 3 ) Xeerka loo igmaday Komishanka (EU) 2019/2123 ee 10ka Oktoobar 2019 Xeer-kaabista (EU) 2017/625 ee Yurub Baarlamaanka iyo Golaha marka la eego xeer hoosaadka xaaladaha halka iyo xaaladaha hoos yimaada Kaas oo hubinta aqoonsiga iyo hubinta jireed Alaabooyinka qaarkood ayaa laga yaabaa in lagu sameeyo meelaha laga koontaroolo iyo hubinta dokumentiga ah waxaa laga yaabaa in lagu sameeyo meel ka fog kantaroolka xadka qoraalada (OJ L 321, 12.12.2019, p. 64).

- (5) 'shixnad' macneheedu waa a shixnad, sida qeexan gudaha Maqaal 3, dhibic (37), ee Xeerka (EU) 2017/625 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo Golaha ( <sup>4</sup> ), ee alaabooyinka loogu talagalay in la geliyo suuqa gudaha Ururka sida organic badeecooyin ama alaab beddelasho; si kastaba ha ahaatee, haddii ay dhacdo badeecooyin dabiici ah iyo alaab beddelasho ah oo laga dhaafay kontaroolada rasmiga ah ee xarumaha kontaroolka xuduudaha si waafaqsan Xeerka Ergada Komishanka (EU) 2021/2305 ( <sup>5</sup> ), Macneheedu waa tiro badeecooyin ah oo hoos imanaya hal ama ka badan oo la isku daray oo magac-u-yaal ah, oo ay daboolayso hal shahaado ah kormeer, gaadhsiiyay by ah isku mid ah macneheedu waa ee gaadiidka iyo laga keeno ka ah isku mid ah saddexaad dalka.

### Maqaal 3

#### Kahor ogeysiin ee imaanshaha

1. Shixnad kasta, soo dejiyaha ama, halka ay ku habboon tahay, hawladeenka ka mas'uulka ah shixnadda, waa inuu bixiyaa ka hor ogeysiiska imaatinka shixnadda ee boostada kontaroolka xadka ama barta lagu sii daayo wareegga bilaashka ah by dhamaystirka iyo soo gudbinta Nidaamka Xakamaynta iyo Khabiirka Ganacsiga (TRACES) ee lagu tilmaamay qodobka 2, dhibic (36), ee Xeerka Fulinta Komishanka (EU) 2019/1715 ( <sup>6</sup> ) qaybta ay khusayso shahaadada kormeerka waafaqsan leh ah model iyo ah qoraalo dhigay baxay gudaha ah Lifaafa ku loo wakiishay Xeerka (EU) 2021/2306 ku ah soo socda hay'adaha:

- (a) ah karti leh maamulka tixraacay ku gudaha Maqaal 6 ee loo wakiishay Xeerka (EU) 2021/2306;
- (b) ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir ee ah soo dejiye.

2. Waayo mid walba shixnad mowduuca ku rasmi ah xakamaynta at xuduud xakamayn qoraalada, Baaragaraaf 1 waa codsan gudaha ku darso ku ah Shuruudaha ku saabsan ogeysiiska ka hor masuuliyiinta awoodda u leh ee ku sugan xarumaha kontaroolka xuduudaha ee imaatinka shixnadaha raacaya ku Qodobka 56(3), qodob (a), ee Xeerka (EU) 2017/625.

3. Ogeysiisyada hore ee waafaqsan cutubka 1 waa in la bixiyaa si waafaqsan shuruudaha wakhtiga ugu yar ee la dhigay hoos ee Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/1013 ( <sup>7</sup> ).

### Maqaal 4

#### Shahaado ee kormeerid iyo soosaarid ee ah shahaado ee kormeerid

1. The soo dejiye iyo ah marka hore rafiiqid waa dhamaystiran ah shahaado ee kormeerid gudaha RAAD-RAACA sida soo socota:

- (a) sanduuqa 23 ee nidaamka kastamka gaarka ah, soodejiyuhu waa inuu ku buuxiyaa TRACES dhammaan macluumaadka, marka laga reebo xog on ah xaqiijin qaaday baxay by ah khuseeya karti leh maamulka;

(4) Xeerka (EU) 2017/625 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 15 March 2017 ee kontaroolada rasmiga ah iyo rasmiga ah ee kale waxqabadayada la sameeyay si loo hubiyo ku dhacanka sharciga cuntada iyo quudinta, xeerarka caafimaadka xoolaha iyo daryeelka, caafimaadka dhirta iyo dhirta alaabta ilaalinta, Xeerarka wax ka beddelka (EC) Maya 999/2001, (EC) Maya 396/2005, (EC) Maya 1069/2009, (EC) Maya 1107/2009, (EU) Maya 1151/2012, (EU) Maya 652/2014, (EU) 2016/429 iyo (EU) 2016/2031 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha, Golaha Xeerarka (EC) Maya 1/2005 iyo (EC) Maya 1099/2009 iyo Golaha Awaamiirta 98/58/EC, 1999/74/EC, 2007/43/EC, 2008/119/EC iyo 2008/120/EC, iyo burinaya Xeerarka (EC) No 854/2004 iyo (EC) No 882/2004 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha, Golaha Awaamiirta 89/608/EEC, 89/662/EEC, 90/425/EEC, 91/496/EEC, 96/23/EC, 96/93/EC iyo 97/78/EC iyo GolahaGo'aan 92/438/EEC (rasmiga ah Xakamaynta Xeerka) (OJ L 95, 7.4.2017, b. 1).

(5) Xeerka loo igmaday Komishanka (EU) 2021/2305 ee 21 Oktoobar 2021 Xeer-kaabista (EU) 2017/625 ee Yurub Baarlamaanka iyo Golaha oo leh xeerar ku saabsan kiisaska halka iyo xaaladaha ay ku hoos jiraan alaabta organic iyo beddelka laga dhafo kontaroolada rasmiga ah ee xarumaha kontaroolka xuduudaha, meesha ay ku yaalaan kontaroolada rasmiga ah ee badeecadaha iyo guddiga wax ka beddelka loo wakiishay Xeerarka (EU) 2019/2123 iyo (EU) 2019/2124 (eeg bogga 5 ee tan Rasmi ah Joornaal).

(6) Xeerka Fulinta Komishanka (EU) 2019/1715 ee 30 Sebtember 2019 dejinta xeerarka shaqaynta ee ah xog maamulka nidaamka waayo rasmi ah xakamaynta iyo ay nidaamka qaybaha (ku IMSOC Xeerka) (OJ L 261, 14.10.2019, p. 37).

(7) Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/1013 ee 16 Abriil 2019 on ka hor ogeysiin on shixnadaha ee la hubo qaybaha ee xoolaha iyo alaabta gelitaanka Ururka (OJ L 165, 21.6.2019, b. 8).

- (b) ku jira sanduuqa 24 ee ra'yiga koowaad, soodejiyuhu waa inuu ku buuxiyaa TRACES macluumaadka haddii aanay macluumaadku hayn. ahaa buuxiyey gudaha by ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir gudaha ah saddexaad dalka ka hor ah xaqiijin ee ah shixnadiyo ah ansixin ee ah shahaado ee kormeerid by ah karti leh maamulka; iyo
- (c) sanduuqa 31 ee ku dhawaaqida Qofka ugu horreeya ee la soo diray waa in lagu dhammaystiraa TRACES kan ugu horreeya ee soo-dhowaynta shixnadda ka dib ay sii dayn waayo bilaasha wareegga.

2. Haddii go'aanka lagu qaatay shixnadda si waafaqsan Qodobka 6(3) ee Xeer-Ilalinta (EU) 2021/2306 waxay tilmaamaysaa in shixnaddu tahay in la sii daayo bilaasha wareegga, ee soo dejiye waa inuu soo sheegaa lambarka ee shahaadada ee kormeerid gudaha ah kastamka ku dhawaaqid waayo sii dayn waayo bilaasha wareegga sida tixraacay ku gudaha Maqaal 158 (1) ee Xeerka (EU) Maya 952/2013 ee reer Yurub Baarlamaanka iyo ee golaha <sup>(8)</sup>.

3. Halka shixnaddu u qaybsanto qaybo kala duwan iyadoo la ilaalinayo kastamka iyo ka hor inta aan lagu sii dayn bilaash wareegtada si waafaqsan Qodobka 6(6) ee Xeerka loo igmaday (EU) 2021/2306, soodejintu waa in uu dhammaystiraa u soo gudbi qayb ka mid ah shahaadada kormeerka iyada oo loo marayo TRACES mid kasta oo ka mid ah qaybaha si waafaqsan qaabka iyo ah qoraalo soo baxay gudaha ah Lifaafa tan Xeerka.

Isla sidaas oo kale ayaa khuseeysa haddii shixnadda loo qaybiyo qaybo kala duwan si waafaqsan qodobka 7(3) ee xeer-nidaamiyaha loo igmaday. (EU) 2021/2306 ka dib ah xaqiijin iyo ah ansixin ee ah shahaado ee kormeerid.

Hadii go'aanka ee la xidhiidha dufcaddii lagu duubay soosaarkii of shahaadada kormeerka si waafaqsan qodobbada 6(6) iyo 7(4) ee loo wakiishay Xeerka (EU) 2021/2306 tilmaamaysaa in ah dufcad waa ku noqon la sii daayay waayo bilaasha wareegga dhiigga, ah tirada Soosaarida shahaadada kormeerka waa in lagu soo wargeliyaa bayaanka kastamka si loogu sii daayo wareegga xorta ah sida tixraacay ku ee qodobka 158 (1) ee Xeerka EU) Maya 952/2013.

Saxiixuhu, marka ay soo dhawaynayaan dufcaddu, waa in ay ku dhammaystiraan TRACES sanduuqa 13 ee soosaarka shahaadada kormeerka. Xaqiijinta haddii, marka la joogo soo dhaweynta dufcadda, baakadaha ama wheelka iyo, halka ay khusayso, shahaadada kormeerid yihiin gudaha waafaqsan leh dhibic 6 ee Lifaafa III ku Xeerka (EU) 2018/848.

4. Soosaarkii shahaadada kormeerka waa in lagu sawiraa luqadda rasmiga ah ama mid ka mid ah rasmiga ah luqadaha Dawladaha xubnaha ka ah halkaas oo dufcadda lagu sii dayn doono si bilaash ah. Dawladaha xubinta ka ah ayaa laga yaabaa inay ogolaato soosaarida shahaadooyinka ahaansho la sawiray kor u kac mid kale rasmi ah luqadda ee ah Ururka iyo weheliyay, haddii lagama maarmaanka ah, by ah la xaqiijiyayturjumaada

### *Maqaal 5*

#### **Documentary xisaabaadka**

Dusha codsi by ah khuseeya karti leh maamulka, xakamayn maamulka ama xakamayn jirka, ah soo dejiye, ah marka hore rafiiqid ama Qofka la soo diray waa inuu bixiyaa shahaadada kormeerka ama, halka ay khusayso, soo saarida shahaadada kormeerka kuwaas oo ay yihiin xusay.

### *Maqaal 6*

#### **Sharaxaada ee ah wax soo saarka unugyo iyo hawlaha**

Gudaha ah kiis ee ah soo dejiye ku dhawaaqaya ah shixnad waayo ah sii dayn waayo bilaasha wareegga dhiigga, ah buuxa sharaxaad ee ah organic ama unugga wax-soo-saarka is-beddelka iyo hawlaha sida ku xusan Qodobka 39 (1), dhibic (d) (i), ee Xeerka (EU) 2018/848 waa waxaa ka mid ah:

- (a) ah dhismaha;
- (b) ah hawlaha, tilmaamaya ah Dhibco ee sii dayn waayo bilaasha wareegga gudaha ah Ururka;

(8) Xeerka (EU) Maya 952/2013 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha ee 9 Oktoobar 2013 dhigid hoos ah Ururka Kastamka Koodhka (OJ L 269, 10.10.2013, p. 1).

- (c) mid kasta kale xarumaha in ah soo dejiye uu damacsan yahay ku isticmaal waayo ah kaydinta ee ah laga keeno alaabta la sugayo iyaga gaarsiin kuah marka hore rafiiq; iyo
- (d) Ballanqaad lagu hubinayo in la soo gudbiyo tas-hiilaad kasta oo lagu kaydin doono badeecadaha dibadda laga keeno xakamaynta, ku noqon qaaday baxay midkood by ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir ama, xagee kuwaas kaydinta xarumaha yihiin ku yaal Gobol kale oo Xubin ka ah, oo ay leedahay hay'ad kontorool ama hay'ad kontorool oo loo aqoonsaday kontoroolada Xubintaas Gobolka ama gobolka.

Marka laga hadlayo la-taliyaha koowaad iyo kan la soo wareegay, sharraxaadda waa inay ku jiraan tas-hiilaadka loo isticmaalo soo-dhowaynta shixnadaha iyo iyaga kaydinta.

#### *Maqaal 7*

#### **Ogeysiinta ee la tuhunsan yahay ama aasaasay u hoggaansami la'aanta**

Haddii inta lagu guda jiro xaqiijinta u hoggaansanaanta shixnadda si waafaqsan Qodobka 6 ee Xeer-Ilaalinta (EU) 2021/ 2306 kiis oo la tuhunsan yahay ama la aasaasay u hoggaansanaan la'aan ayaa la aqoonsaday, Dawladaha Xubinta ka ah ay khasayso waa inay isla markiiba ogeysiiyaan ah Komishanka iyo ah kale Xubin Gobolada isticmaalaya ah Organic Beeraha Xog Nidaamka (OFIS) iyo ah qaab-dhismeedka dhigay ka baxay Qaybta 4 ee Lifaafa II ee Xeerka Fulinta Komishanka (EU) 2021/279 ( <sup>9</sup> ) . Komishanku waa in uu wargeliyaa ah karti leh maamulka, ama halkee khuseeya, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir ee ah saddexaad dalka walaacsan.

#### *Maqaal 8*

#### **Ku meel gaadh qodobbada waayo warqad shahaadooyinka ee kormeerid iyo soosaarid ka mid ah**

1. Shahaadada warqada kormeerka ee lagu ansixiyay saxeex gacan si waafaqsan qodobka 11(2) ee ergada Xeerka (EU) 2021/2306 iyo soosaarida warqadda shahaadada kormeerka ee lagu taageeray saxeexa gacanta iyadoo la raacayo qodobka 11(5) ee xeerkaas waa in uu la socdaa alaabta guriga la soo diray ama ah rafiiq.

2. Marka la helo shahaadada warqadda kormeerka ee lagu sheegay cutubka 1, la-taliyaha koowaad waa inuu xaqiijiyo haddii macluumaadka lagu sheegay shahaadadaas ay u dhigmaan macluumaadka lagu dhammaystiray shahaadadaas RAAD-RAACA

Haddii ay dhacdo macluumaadka la xidhiidha tirada xirmooyinka ee lagu sheegay sanduuqa 13 ee shahaadada kormeerka iyo macluumaadka ku jira sanduuqyada 16 iyo 17 ee shahaadadaas lama dhammaystirin warqadda baadhista, ama haddii ay taasi dhacdo macluumaadku wuu ka duwan yahay macluumaadka lagu dhammaystiray shahaadada ee TRACES, la-taliyaha ugu horreeya waa inuu tixgeliyo xog lagu dhameeyay ah shahaado gudaha RAAD-RAACA

3. Kadib ah xaqiijin tixraacay ku gudaha Baaragaraaf 2, ah marka hore rafiiqid waa gacan saxiix ah warqad shahaado ee kormeeridgudaha sanduuqa 31 iyo waa dir in shahaado ku ah soo dejiye xusay gudaha sanduuqa 12 ka mid ah.

4. The soo dejiye waa hayn ah warqad shahaado ee kormeerid tixraacay gudaha Baaragaraaf 3 at ah tuurid ee ah xakamaynmaamulka ama ah jirka xakamaynta waayo ugu yaraan laba sanado.

5. Gudaha kiis ee a warqad soosaarid ee ah shahaado ee kormeerid sida tixraacay ku gudaha Baaragaraaf 1, ah rafiiqid doonaa, at ahsuu dhawayn ee ah Dufcaddii, gacanta ku saxiix warqadaas soosaarid gudaha sanduuqa 13.

6. The rafiiqid ee ah dufcad waa hayn ah warqad soosaarid ee ah shahaado ee kormeerid tixraacay ku gudaha Baaragaraaf 5 at ahtuurid ee ah xakamayn madaxda iyo/ama xakamayn meydad waayo at ugu yaraan laba sanado.

(9) Xeerka Fulinta Komishanka (EU) 2021/279 ee 22 Febraayo 2021 oo dejinaya xeerar faahfaahsan oo ku saabsan hirgelinta Xeerka (EU) 2018/848 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha kontoroolada iyo tillaabooyinka kale ee hubinaya raadinta iyo u hoggaansanaanta gudaha organic wax soo saarka iyo ah calaamadaynta ee organic alaabta (OJ L 62, 23.2.2021, p. 6).

7. Soo-dejiyeha ugu horreeya ama, haddii ay khusayso, soodejiyehu wuxuu samayn karaa koobi shahaadada warqadda ee kormeerka ee lagu tilmaamay ee cutubka 3 ujeedaduna tahay in lagu wargeliyo maamulka xakamaynta iyo hay'adaha xakamaynta si waafaqsan qodobka 5. Mid kasta sida nuqul waa qaado ah tilmaamid 'NUUQI' daabacan ama shaabadeeyey dusheeda.

8. Qofka la soo diray ama, marka ay khusayso, soodejiyehu waxa uu samayn karaa koobiga warqadda la soo saaray ee shahaadada kormeerka loo tixraaco cutubka 5 ujeedaduna tahay in lagu wargeliyo maamulka xakamaynta iyo hay'adaha xakamaynta si waafaqsan Maqaal 5. Mid kasta sida nuqul waa qaadid ah tilmaamid 'NUUQI' daabacan ama shaabadeeyey dusheeda.

#### *Maqaal 9*

#### **Gelida galay xoog iyo codsi**

Tani Xeerka waa geli galay xoog on ah saddexaad maalin soo socda in ee ay daabacaad gudaha ah *Rasmi ah Joornaal ee ah YurubMidowga*.

Waxaa waa codsan ka 1 Janaayo 2022.

Tani Xeerka waa noqon xidhiidh gudaha ay oo dhan iyo si toos ah lagu dabaqi karo gudaha

dhammaan Xubin GoboladaLa sameeyay at Brussels, 21 Oktoobar 2021.

*Waayo GuddigaThe*

*Madaxweyne*

Ursula VON DER LEYN

## Lifaaqa

## QAYBTAI

**SOO SAAR Maya ... OF THE SHAHAADADA OF KORMEERKA FOR THE SOO dejin OF  
ORGANIC IYOIN-BEDDELKA Alaabooyinka YURUB GAL UNION**

|                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Xakamaynta maamulka ama jirka xakamaynta lahaansho soo saaray ahhoose shahaado ee kormeerid | 2. Hababka raacaya ku Xeerka (EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha <sup>(1)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> U hoggaansanaanta (Qodobka 46);</li> <li><input type="checkbox"/> U dhiganta saddexaad dalka (Qodobka 48);</li> <li><input type="checkbox"/> U dhiganta xakamayn maamulka ama xakamayn jir (Qodobka 57); ama</li> <li><input type="checkbox"/> U dhigma sida uu dhigayo heshiiska ganacsiga (Qodobka 47).</li> </ul> |
| 3. Shahaado ee kormeerid tixraac tirada                                                        | 4. Maamulka xakamaynta ama xakameyn jir                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 5. Soodejiye                                                                                   | 6. Dalka asal ahaan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 7. Dalka dhoofinta                                                                             | 8. Xakamaynta xuduudaha boostada/koontaroolka/barta lagu sii daayo bilaashwareegga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 9. Dalka u socda                                                                               | 10. Qasnado ee ah dufcad helay ka kala qaybsanaan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## 11. Sharaxaada ee alaabta

Organic ama gudaha beddelidda CN codes Qaybta Tirada ee baakadaha Luud tirada Shabakadda miisaanka ee ah dufcad iyo shabaqa miisaanka

ee ah asalka ah shixnad

## 12. Bayaanka ee ah khuseeya karti leh maamulka xaqiijinta iyo ansixinaya ah soosaarid ee ah shahaado.

Tani soosaarid u dhiganta ku ah dufcad lagu tilmaamay sare iyo helay by ah kala qaybsanaan ee a shixnad kaas waa daboolay byah asalka ah shahaado ee kormeerka leh tiro xusay gudaha sanduuqa 3.

- ☐ Ku noqon la sii daayay sida organic;
- ☐ Ku noqon la sii daayay sida is beddelka;
- ☐ Ku noqon la sii daayay sida aan organic ahayn;
- ☐ The dufcad ma awoodo noqon la sii daayay waayo bilaasha wareegga.

Dheeraad ah  
macluumaadka:

Maamulka iyo Xubin  
Gobolka:

(1) Xeerka (EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha ee 30 Laga yaabaa 2018 on organic wax soo saarka iyo calaamadaynta eeorganic alaabta iyo burinaya Golaha Xeerka (EC) Maya 834/2007 (OJ L 150, 14.6.2018, p. 1).

---

Taariikhda:

Magaca iyo saxiix ee idman qof/qalma elegtaroonig ah shaabad

---

13. Bayaanka ee ah rafiiqid ee ah dufcad

Tani waa ku xaqiijin in at ah soo dhawayn ee ah alaabta, ah baakad ama weel iyo, xagee khuseeya, ah shahaado ee kormeerid waa:

- ☐ gudaha waafaqsan leh dhibic 6 ee Lifaafa III ku Xeerka (EU) 2018/848; ama
- ☐ maaha gudaha waafaqsan leh dhibic 6 ee Lifaafa III ku Xeerka (EU) 2018/848.

Magaca iyo saxiix ee ah idman qof

Taariikhda:

---

## QAYBTA II

**XUSUUS FOR THE DHAMAYSTIRAN OF THE MOODEL OF THE SOO SAAR OF THE SHAHAADADA OF KORMEERKA**

Soo saar Maya ...: The soosaarid tirada u dhiganta ku ah tirada ee ah dufcad helay ka ah kala qaybsanaan ee ah asalka ah shixnad.

Sanduuqa 1: Magaca, ciwaanka iyo code ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir gudaha ah saddexaad dalka lahaansho soo saaray ahhoose shahaado ee kormeerid.

Sanduuqa 2: Tan sanduuqa tilmaamaysaa ah qodobbada ee Xeerka (EU) 2018/848 in yihiin khuseeya waayo ah arrin iyo isticmaal ee soosaarkan; Tilmaan qodobka khuseeya ee shixnadda hoose lagu soo dejiyay, eeg sanduuqa 2 ee ah shahaadada hoose ee kormeerid.

Sanduuqa 3: Number ee ah shahaado ee kormeerid si toos ah loo xilsaaray ku ah hoose shahaado by ah elegtaroonig ah Xakamaynta Ganacsiga iyo Khabiir Nidaamka (TRACES).

Sanduuqa 4: Magaca, ciwaanka iyo code ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir gudaha lacag ee ah xakamaynta gudaha ixtiraam ee hawl-wadeen lahaansho kala qaybsanaan ah shixnad.

Sanduuqyada 5, 6 iyo 7: Eeg khuseeya xog on ah hoose shahaado ee kormeerid.

Sanduuqa 8: Tani waa ah gaar ah alfanumeric code loo xilsaaray by RAAD-RAACA ku ah xuduud xakamayn boostada ama ah xakamayn dhibic aan ka ahayn barta kontaroolka xuduudka sida lagu sheegay qodobka 53(1), dhibic (a), ee Xeer-nidaamiyaha (EU) 2017/625 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha ( <sup>2</sup> ) ama barta lagu sii daayo wareegga bilaashka ah galay ah Yurub Ururka, sida ku habboon, oo ay ku jiraan ah dalka xagee rasmi ah xakamaynta waayo ah xaqiijinta dufcadda waxa loo fuliyaa si waafaqsan qodobka 6(1) iyo (2) ee Komishanka loo wakiishay Xeerka (EU) 2021/2306 ( <sup>3</sup> ) iyo xagee ah go'aan on ah shixnad waa duubay gudahasanduuqa 30 ee ah shahaado ee kormeerid.

Sanduuqa 9: Dalka ee meesha loo socdo macneheedu waa ah dalka ee ah marka hore rafiiqid gudaha

ah Yurub Ururka. Sanduuqa 10: Qasnado ee dufcaddii (la helay ka kala baxa) ee Yurub Ururka.

Sanduuqa 11: Sharaxaada ee ah alaabta, kaas waxaa ka mid ah:

- ah tilmaamid ha ahaato ah alaabta yihiin organic ama is beddelka;
- Magacyada Isku-dhafka ah (CN) code sida lagu sheegay Golaha Xeerka (EEC) Maya 2658/87 ( <sup>4</sup> ) waayo ah alaabta walaacsan (8-god heerka xagee suurtagal);
- ah qaybta ee ah alaabta gudaha waafaqsan leh Lifaaqa II ku Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2021/1378 ( <sup>5</sup> );
- ah tirada ee baakadaha (tirada ee sanduuqyada, kartoonada, bacaha, baaldiyo, iwm.);
- miisaanka saafiga ah ee lagu muujiyay cutubyo ku habboon (kg cuf saafiga ah, litir, iwm.) iyo miisaanka saafiga ah ee la tilmaamay sanduuqa 13 ee salka hoose shahaadada kormeerid.

(2) Xeerka (EU) 2017/625 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 15 March 2017 ee kontaroolada rasmiga ah iyo rasmiga ah ee kale waxqabadyada la sameeyay si loo hubiyo ku dhaqanka sharciga cuntada iyo quudinta, xeerarka caafimaadka xoolaha iyo daryeelka, caafimaadka dhirta iyo dhirta alaabta ilaalinta, Xeerarka wax ka beddelka (EC) Maya 999/2001, (EC) Maya 396/2005, (EC) Maya 1069/2009, (EC) Maya 1107/2009, (EU) Maya 1151/2012, (EU) Maya 652/2014, (EU) 2016/429 iyo (EU) 2016/2031 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha, Golaha Xeerarka (EC) Maya 1/2005 iyo (EC) Maya 1099/2009 iyo Golaha Awaamiirta 98/58/EC, 1999/74/EC, 2007/43/EC, 2008/119/EC iyo 2008/120/EC, iyo burinaya Xeerarka (EC) No 854/2004 iyo (EC) No 882/2004 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha, Golaha Awaamiirta 89/608/EEC, 89/662/EEC, 90/425/EEC, 91/496/EEC, 96/23/EC, 96/93/EC iyo 97/78/EC iyo GolahaGo'aan 92/438/EEC (rasmiga ah Xakamaynta Xeerka) (OJ L 95, 7.4.2017, b. 1.).

(3) Xeerka loo igmaday Komishanka (EU) 2021/2306 ee 21 Oktoobar 2021 Xeer-kaabista (EU) 2018/848 ee Yurub Baarlamaanka iyo Golaha oo leh xeerar ku saabsan kontaroolada rasmiga ah ee ku saabsan shixnadaha alaabta dabiiciga ah iyo beddelka alaabta loogu talagalay waayo soo dejinta galay ah Ururka iyo on ah shahaado ee kormeerid (OJ L 461, 27.12.2021, b.13).

(4) Golaha Xeerka (EEC) Maya 2658/87 ee 23 Julay 1987kii on ah canshuur iyo tirakoob magac-u-dhigid iyo on ah Caadiyan Kastamka Canshuur (OJ L 256, 7.9.1987, p. 1).

(5) Dhaqangelinta Komishanka (EU) 2021/1378 oo dejinaya xeerar gaar ah oo khuseeya shahaadada la siiyay hawl-wadeennada, kooxo ka mid ah hawl-wadeennada iyo dhoofiyeyaasha ee dalalka saddexaad ee ku lug leh soo dejinta ee alaabta organic iyo beddelka ee Midowga iyo samaynta liiska hay'adaha xakamaynta ee la aqoonsan yahay iyo hay'adaha xakamaynta si waafaqsan Xeerka (EU) 2018/848 ee Yurub Baarlamaanka iyo ka ah Golaha (OJ L 297, 20.8.2021, b. 24).

SanduuqSanduuqan  
a 12

waa in ay buuxisaa hay'adda awooda u leh mid kasta oo ka mid ah dufcadaha ka dhashay kala qaybsanaan hawlgaal tixraacay ku gudaha Maqaallo 6(6) iyo 7(3) ee loo wakiishay Xeerka (EU) 2021/2306.

Hay'adda awooda u leh waa inay doorataa ikhtiyaarka ku habboon oo ku dara, haddii loo baahdo, wax dheeraad ah macluumaadka loo arko inay khuseeyaan. Gaar ahaan, haddii ikhtiyaarka 'Dufcada laguma sii deyn karo bilaash wareegga' ayaa leh ahaa la doortay ah khuseeya xog waa in noqon la siiyay hoostooda 'dheeraad ah macluumaadka'.

Gudaha kiis ee alaabta mowduuca ku rasmi ah xakamaynta at xuduud xakamayn qoraalada, tan sanduuqa waa in noqon dhameystiray by ah karti leh maamulka at ah xuduud xakamayn boostada.

Saxeexa gacanta ee qofka idman waxa loo baahan yahay oo kaliya marka laga hadlayo soosaarida shahaadooyinka Kormeerka lagu ansixiyay warqad ilaa 30ka Juun 2022 si waafaqsan qodobka 11(5) ee ergada Xeerka (EU) 2021/2306.

SanduuqTani  
a 13

sanduuqa waa in noqon buuxiyey gudaha by ah rafiiqid at ah soo dhawayn ee ah Dufcaddii, doorashada mid doorasho ka dibfulinaya ah jeegag la siiyay waayo gudaha dhibic 6 Lifaafa III ku Xeerka (EU) 2018/848.

The gacan saxiix ee ah rafiiqid waa loo baahan yahay waayo soosaarid ee shahaadooyinka ee kormeerid la ansixiyay onwarqad ilaa 30 Juun 2022 gudaha waafaqsan leh Maqaal 11 (5) ee loo wakiishay Xeerka (EU) 2021/2306.

---